



LANIFICIO
dell'OLIVO
Italian Fancy Yarns

Maracanà

NM.16600

29% LANA 16% LINO 38% ACRILICO 8% POLIESTERE 9% FIBRA METALLIZZATA

29% WOOL 16% LINEN 38% ACRYLIC 8% POLYESTER 9% METALLIZED FIBRE

IMPIEGO				END USE			
AD UN CAPO SU MACCHINE RETTILINEE F.12				ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 12 GAUGE			
NORMATIVE E CAPITOLATI				REGULATIONS AND LAWS			
IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH PER RICHIESTE DI CONFORMITA' AD ALTRI CAPITOLATI O LEGGI SI PREGA DI FARNE SPECIFICA RICHIESTA AL MOMENTO DELL'ORDINE, AFFINCHÉ POSSIAMO VALUTARNE FATTIBILITA' E COSTI				THIS YARN IS PRODUCED IN ACCORDANCE TO THE EUROPEAN REGULATION REACH. WHEN THE CONFORMITY TO OTHER REGULATIONS OR LAWS IS REQUIRED, WE KINDLY ASK OUR CUSTOMERS TO SPECIFY THE REQUEST AT THE MOMENT OF THE ORDER, TO LET US EVALUATE THE FEASIBILITY AND RELATIVE COSTS.			
FINISSAGGIO INDUSTRIALE				INDUSTRIAL FINISHING			
E' importante effettuare un prestiro prima del trattamento. Consigliamo un lavaggio in acqua a max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli e ridurre la presenza di formaldeide. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.				We recommend a pre-ironing before finishing. We suggest a water washing at 30°C max for 2/3 minutes to allow the garment shrinkage and reduce the presence of formaldehyde. It is important to make a test to water washing and dry cleaning to check the relevant performance of garments in order to verify shrinkage and determine sizes.			
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO				WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS			
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.				Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that the fastness below are suitable for your standards.			
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE //				GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY			
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS				CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS			
SOLIDITA' COLORI				COLORFASTNESS			
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing	Lavaggio a secco Dry cleaning	Sudore acido Acid Perspiration	Sudore alcalino Alkaline Perspiration	Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light
normative	Iso 105-C06	Iso 150-D01	Iso 105-E04	Iso 105-E04	Iso 105-X12	Iso 105-X12	Iso 105-B02
	staining col change	staining col change	staining col change	staining col change	staining	staining	col change
Light col	4 4	4 4	3 / 4 3 / 4	3 / 4 3 / 4	4	4	2 / 3
Med col	3 / 4 4	3 / 4 4	3 / 4 3 / 4	3 / 4 3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Dark col	3 4	3 4	3 3 / 4	3 3 / 4	3	2 / 3	4 / 5
Med fluo col	3 / 4 4	3 / 4 4	3 / 4 3 / 4	3 / 4 3 / 4	3 / 4	3 / 4	2
Dark fluo col	3 4	3 4	2 / 3 3 / 4	2 / 3 3 / 4	3	2 / 3	2
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi				The above data have to be considered average values			
Tipo di tintura :		realizzato da filati tinti		Dyeing method		made from dyed yarn	
Tasso di ripresa convenzionale:		7,90%		Conventional regain allowance		7,90%	
Controllo colore		luce del giorno D65		Quality control		daylight D65	
Valore pH norma Iso 3071		Da 4 a 8		pH value normative Iso 3071		4 to 8	
Peso metro quadro		180 gr.		GR/Square meter		180 gr.	
Tipo nodo		manuale		Knot type		hand knot	
AVVERTENZE				TECHNICAL NOTES			
◆ Lavorare a due o più più guidafile				◆ Knit with two or more thread guides			
◆ In alcuni lotti la presenza di formaldeide può superare i 75 ppm. Un semplice lavaggio in acqua può portare questo livello al di sotto dei 75 ppm.				◆ In some lots the presence of Formaldehyde can be more than 75ppm. We suggest an ordinary water washing to improve the level under 75 ppm.			
◆ Possibili scarti : 5 % in numero di teli a seconda del tipo di impiego. In ogni caso non restiamo responsabili per lavorazioni e capi realizzati				◆ Possible wastage: 5% in panels and according to use. In any case we are not responsible for working processes and manufactured garments.			
IMPORTANTE: Durante la fase di tessitura, per non causare rotture del filato metallizzato è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. Inoltre può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. A causa delle caratteristiche tecnico produttive dei filati "laminati" sono possibili variazioni di colore, di mano e di scorievolezza fra lotti diversi anche se dello stesso colore. A causa della presenza di componenti metallizzati il filato può contenere formaldeide, la sua percentuale di presenza può variare tra partite diverse, richiedere informazioni in merito al nostro ufficio commerciale. Caratteristiche ineliminabili dei filati con percentuale di lino in composizione sono: variazioni di colore tra lotti diversi, la presenza di fibre ordinarie e fiammette. Per la particolare natura del filato è necessario accettare una maggiore tolleranza nei pesi vasca prodotti e nella riproduzione dei colori				IMPORTANT: During the knitting process it is important to avoid any friction and tension on the needles in order to avoid any breaking of the metallized yarn. Moreover it could be necessary to select the most suitable stitches and reduce the speed of the machine. There might be a slight color variation among different lots and for handfeel and smoothness as well, due to the technical characteristics of the metallized yarns. Due to the presence of metallized components, this yarn can contain Formaldehyde; its percentage can change according to different production lots. Please ask for information to our sales dept. This percentage linen yarn has some characteristics that cannot be avoided: color variations between different lots, presence of coarser fibres and slubs. Due the particular characteristic of this yarn, it is necessary to accept an higher tolerance for dye lot size and for the colors continuity.			
◆ Verificare che i parametri riportati nella presente scheda siano idonei alle proprie esigenze.				◆ Please also verify that the parameters of this technical form are suitable for your standards.			

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been verified on knitted samples and have to be considered as indicative.